

INSTRUCTION MANUAL | ALARM CLOCK SILVER MIRROR KA5876-77

MAIN FEATURES

- Time Display Mode: 12- or 24-hour display
- Calendar Mode: Displays month and date
- Alarm Mode: Alarm setting with snooze
- Temperature Mode: -10°C to 50°C (14°F to 122°F)
- 3 Display Modes: Time | Calendar | Temperature
- Adjust Brightness: 3 dimmer levels
- Automatic Brightness: Automatically dims from 18:00 to 6:00 (adjustable)
- Power Supply: 3 AAA batteries or USB cable

DISPLAY MODE SELECTION

- Press and hold the MODE button until the display cycles through time, date, and indoor temperature. The default display is TIME.

TIME SETTING (12HR/24HR | HOUR - MINUTE):

- At the TIME display, press and hold the MODE button. When the 24Hr indicator flashes, use the UP or DOWN button to select the 12Hr display.
- Press the MODE button again. When the hour digit flashes, use the UP or DOWN button to select the correct hour.
- Press the MODE button again. When the minute digit flashes, use the UP or DOWN button to select the correct minute.
- Press the MODE button to exit time settings.

DATE SETTING:

- At the TIME display, press the MODE button once to switch to the MONTH/DATE display. Then press and hold the MODE button. When the year flashes, use the UP or DOWN button to select the correct year.
- Press the MODE button again. When the month flashes, use the UP or DOWN button to select the correct month.
- Press the MODE button again. When the day flashes, use the UP or DOWN button to select the correct day.
- Press the MODE button to exit date settings.

ALARM SETTING:

- Press and hold the ALARM button. When the hour digit flashes, use the UP or DOWN button to select the alarm hour.
- Press the ALARM button again. When the minute digit

flashes, use the UP or DOWN button to select the alarm minute.

- Press the ALARM button again. When the snooze minute flashes, use the UP or DOWN button to set the snooze time (default is 5 minutes).
- Press the ALARM button again. When the alarm period flashes, use the UP or DOWN button to select the alarm period:
 - 1-5 (Mon.-Fri.)
 - 1-6 (Mon.-Sat.)
 - 1-7 (Mon.-Sun.)
- Press the ALARM button to exit the alarm settings.

USING THE ALARM:

- Press the ALARM button to activate the alarm; the alarm clock icon appears on the screen.
- Press the ALARM button again to deactivate the alarm; the alarm clock icon disappears.
- When the alarm sounds, press the LIGHT/SNOOZE button to activate snooze—the alarm icon will flash continuously.
- The alarm will automatically repeat the next day if enabled.

LED DIMMER SETTING:

- The dimmer automatically darkens from 18:00 to 6:00.
- To adjust the dimmer time:
 - At the TIME display, press the MODE button three times until the display shows "OFF" or "ON."
 - Use the UP or DOWN button to select "ON."
 - Press and hold the MODE button to activate the dark dimmer start time. When the hour flashes, use the UP or DOWN button to select the hour.
 - Press the MODE button again. When the minute flashes, use the UP or DOWN button to select the minute.
 - Press the MODE button again to set the dimmer end time.
 - When the hour flashes, use the UP or DOWN button to select the hour.
 - Press the MODE button again. When the minute flashes, use the UP or DOWN button to select the minute.
 - Press the MODE button to exit the settings.
- Press the UP button to adjust the brightness of the dimmer.

Celsius/Fahrenheit Setting:

- At the TIME display, press the MODE button twice to access the indoor temperature display.
- Press the DOWN button to select either Celsius or Fahrenheit.

BRUGSANVISNING | VÆKKEUR SILVER MIRROR KA5876-77

HOVEDTRÆK

- Tidsvisningstilstand: 12- eller 24-timers visning
- Kalendertilstand: Viser måned og dato
- Alarmtilstand: Alarmindstilling med snooze
- Temperaturtilstand: -10°C til 50°C (14°F til 122°F)
- 3 visningstilstande: Tid | Kalender | Temperatur
- Juster lysstyrke: 3 dæmpere niveauer
- Automatisk lysstyrke: Dæmper automatisk fra 18:00 til 6:00 (justerbar)
- Strømforsyning: 3 AAA-batterier eller USB-kabel

VALG AF DISPLAY MODE

- Tryk og hold MODE-knappen nede, indtil displayet skifter gennem tid, dato og indendørstemperatur. Standardvisningen er TID.

TIDSINDSTILLING (12 T/24 T | TIME - MINUT):

- På TIME-displayet skal du trykke på og holde MODE-knappen nede. Når 24-timers-indikatoren blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge 12-timersvisningen.
- Tryk på MODE-knappen igen. Når timetallet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge den korrekte time.
- Tryk på MODE-knappen igen. Når minuttallet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge det korrekte minut.
- Tryk på MODE-knappen for at forlade tidsindstillingerne.

DATOINDSTILLING:

- På TIME-displayet skal du trykke én gang på MODE-knappen for at skifte til MONTH/DATE-displayet. Tryk derefter på MODE-knappen og hold den nede. Når året blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge det korrekte år.
- Tryk på MODE-knappen igen. Når måneden blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge den korrekte måned.
- Tryk på MODE-knappen igen. Når dagen blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge den korrekte dag.
- Tryk på MODE-knappen for at afslutte datoindstillingerne.

ALARMINDSTILLING:

- Tryk og hold ALARM-knappen nede. Når timetallet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge alarmtiden.
- Tryk på ALARM-knappen igen. Når minuttallet blinker,

skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge alarmminut.

- Tryk på ALARM-knappen igen. Når snooze-minuttet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at indstille snooze-tiden (standard er 5 minutter).
- Tryk på ALARM-knappen igen. Når alarmperioden blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge alarmperioden:
 - 1-5 (man.-fre.)
 - 1-6 (man.-lør.)
 - 1-7 (man.-søn.)
- Tryk på knappen ALARM for at forlade alarmindstillingerne.

BRUG AF ALARMEN:

- Tryk på ALARM-knappen for at aktivere alarmen; vækkeurets ikon vises på skærmen.
- Tryk på ALARM-knappen igen for at deaktivere alarmen; vækkeurets ikon forsvinder.
- Når alarmen lyder, skal du trykke på LIGHT/SNOOZE-knappen for at aktivere snooze—alarmikonet blinker konstant.
- Alarmen gentages automatisk næste dag, hvis den er aktiveret.

LED-DÆMPERINDSTILLING:

- Lysdæmperen bliver automatisk mørkere fra kl. 18.00 til 6.00.
- Sådan justeres lysdæmpertiden:
 - På TIME-displayet skal du trykke på MODE-knappen tre gange, indtil displayet viser "OFF" eller "ON".
 - Brug OP- eller NED-knappen til at vælge "ON".
 - Tryk på MODE-knappen og hold den nede for at aktivere starttidspunktet for mørkedæmperen. Når timen blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge timen.
 - Tryk på MODE-knappen igen. Når minuttet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge minuttet.
 - Tryk på MODE-knappen igen for at indstille lysdæmperens sluttidspunkt. Når timen blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge timen.
 - Tryk på MODE-knappen igen. Når minuttet blinker, skal du bruge OP- eller NED-knappen til at vælge minuttet.
 - Tryk på MODE-knappen for at forlade indstillingerne.
- Tryk på OP-knappen for at justere lysstyrken på lysdæmperen.

Celsius/Fahrenheit indstilling:

- På TIME-displayet skal du trykke på MODE-knappen to gange for at få adgang til indendørstemperaturdisplayet.
- Tryk på NED-knappen for at vælge enten Celsius eller Fahrenheit.

GEBRUIKSAANWIJZING | WEKKER SILVER MIRROR KA5876-77

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- Tijdweergavemodus: 12- of 24-uursweergave
- Kalendermodus: geeft maand en datum weer
- Alarmmodus: Alarminstelling met snooze
- Temperatuurmodus: -10°C tot 50°C (14°F tot 122°F)
- 3 weergavemodi: Tijd | Kalender | Temperatuur
- Helderheid aanpassen: 3 dimmerniveaus
- Automatische helderheid: dimt automatisch van 18:00 tot 6:00 (instelbaar)
- Voeding: 3 AAA-batterijen of USB-kabel

SELECTIE WEERGAVEMODUS

- Houd de MODE-knop ingedrukt totdat het display door tijd, datum en binnentemperatuur heen gaat. De standaardweergave is TIME.

TIJDINSTELLING (12 UUR/24 UUR | UUR - MINUUT):

- Houd bij het TIME-display de MODE-knop ingedrukt. Wanneer de 24-uursindicator knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de 12-uursweergave te selecteren.
- Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer het uursijfer knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om het juiste uur te selecteren.
- Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer het minutencijfer knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de juiste minuten te selecteren.
- Druk op de MODE-knop om de tijdinstellingen te verlaten.

DATUMINSTELLING:

- Druk bij de TIME-weergave eenmaal op de MODE-knop om naar de MONTH/DATE-weergave te gaan. Houd vervolgens de MODE-knop ingedrukt. Wanneer het jaar knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om het juiste jaar te selecteren.
- Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer de maand knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de juiste maand te selecteren.
- Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer de dag knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de juiste dag te selecteren.
- Druk op de MODE-knop om de datuminstellingen te verlaten.

ALARMINSTELLING:

- Houd de ALARM-knop ingedrukt. Wanneer het uursijfer knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om het alarmuur te selecteren.
- Druk nogmaals op de ALARM-knop. Wanneer het minutencijfer knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de alarmminuut te selecteren.
- Druk nogmaals op de ALARM-knop. Wanneer de

snooze-minuut knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de snooze-tijd in te stellen (standaard is 5 minuten).

- Druk nogmaals op de ALARM-knop. Wanneer de alarmperiode knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de alarmperiode te selecteren:
 - 1-5 (ma.-vr.)
 - 1-6 (ma.-za.)
 - 1-7 (ma.-zo.)
- Druk op de ALARM-knop om de alarminstellingen te verlaten.

HET ALARM GEBRUIKEN:

- Druk op de ALARM-knop om het alarm te activeren; het wekkerpictogram verschijnt op het scherm.
- Druk nogmaals op de ALARM-knop om het alarm uit te schakelen; het wekkerpictogram verdwijnt.
- Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de LICHT/SNOOZE-knop om de snooze-functie te activeren. Het alarmpictogram knippert dan continu.
- Als het alarm is ingeschakeld, wordt het automatisch de volgende dag herhaald.

LED-DIMMERINSTELLING:

- De dimmer dimt automatisch van 18:00 tot 6:00 uur.
- Om de dimmertijd aan te passen:
 - Druk bij het TIME-display driemaal op de MODE-knop totdat het display "OFF" of "ON" weergeeft.
 - Gebruik de UP- of DOWN-knop om "AAN" te selecteren.
 - Houd de MODE-knop ingedrukt om de starttijd van de donkere dimmer te activeren. Wanneer het uur knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om het uur te selecteren.
 - Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer de minuut knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de minuut te selecteren.
 - Druk nogmaals op de MODE-knop om de eindtijd van de dimmer in te stellen. Wanneer het uur knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om het uur te selecteren.
 - Druk nogmaals op de MODE-knop. Wanneer de minuut knippert, gebruikt u de UP- of DOWN-knop om de minuut te selecteren.
 - Druk op de MODE-knop om de instellingen te verlaten.
- Druk op de OMHOOG-knop om de helderheid van de dimmer aan te passen.

Celsius/Fahrenheit-instelling:

- Druk bij het TIME-display tweemaal op de MODE-knop om toegang te krijgen tot het display met de binnentemperatuur.
- Druk op de OMLAAG-knop om Celsius of Fahrenheit te selecteren.

MANUEL D'INSTRUCTIONS | RÉVEIL SILVER MIRROR KA5876-77

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Mode d'affichage de l'heure : affichage 12 ou 24 heures
- Mode Calendrier : Affiche le mois et la date
- Mode alarme : réglage de l'alarme avec répétition
- Mode de température : -10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)
- 3 modes d'affichage : Heure | Calendrier | Température
- Réglage de la luminosité : 3 niveaux de gradation
- Luminosité automatique : s'atténue automatiquement de 18h00 à 6h00 (réglable)
- Alimentation : 3 piles AAA ou câble USB

SÉLECTION DU MODE D'AFFICHAGE

- Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que l'heure, la date et la température intérieure s'affichent. L'affichage par défaut est HEURE.

RÉGLAGE DE L'HEURE (12 H/24 H | HEURE - MINUTE) :

- À l'affichage de l'heure, maintenez le bouton MODE enfoncé. Lorsque l'indicateur 24 heures clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'affichage 12 heures.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque le chiffre des heures clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'heure correcte.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque le chiffre des minutes clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner les minutes correctes.
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter les réglages de l'heure.

RÉGLAGE DE LA DATE :

- À l'affichage HEURE, appuyez une fois sur le bouton MODE pour passer à l'affichage MOIS/DATE. Maintenez ensuite le bouton MODE enfoncé. Lorsque l'année clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'année souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque le mois clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner le mois correct.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque le jour clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner le jour souhaité.
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter les paramètres de date.

RÉGLAGE DE L'ALARME :

- Maintenez le bouton ALARM enfoncé. Lorsque le chiffre des heures clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'heure de l'alarme.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM. Lorsque le chiffre des minutes clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner les minutes de l'alarme.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM. Lorsque la

minute de répétition clignote, utilisez les boutons HAUT ou BAS pour régler la durée de répétition (5 minutes par défaut).

Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM. Lorsque la période d'alarme clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner la période d'alarme :

- 1-5 (lun.-ven.)
- 1-6 (lun.-sam.)
- 1-7 (lun.-dim.)

- Appuyez sur le bouton ALARM pour quitter les paramètres d'alarme.

UTILISATION DE L'ALARME :

- Appuyez sur le bouton ALARM pour activer l'alarme ; l'icône du réveil apparaît sur l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM pour désactiver l'alarme ; l'icône du réveil disparaît.
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton LIGHT/SNOOZE pour activer la répétition : l'icône de l'alarme clignotera en continu.
- L'alarme se répétera automatiquement le jour suivant si elle est activée.

RÉGLAGE DU VARIATEUR LED :

- Le variateur s'assombrit automatiquement de 18h00 à 6h00.
 - Pour régler le temps de gradation :
 - Sur l'affichage TIME, appuyez trois fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'écran affiche « OFF » ou « ON ».
 - Utilisez le bouton HAUT ou BAS pour sélectionner « ON ».
- Appuyez longuement sur le bouton MODE pour activer l'heure de début du variateur d'intensité. Lorsque l'heure clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'heure.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque les minutes clignotent, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner les minutes.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE pour régler l'heure de fin du variateur. Lorsque l'heure clignote, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'heure.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MODE. Lorsque les minutes clignotent, utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner les minutes.
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter les paramètres.
 - Appuyez sur le bouton HAUT pour régler la luminosité du variateur.

Réglage Celsius/Fahrenheit :

- Sur l'affichage TIME, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder à l'affichage de la température intérieure.
- Appuyez sur le bouton BAS pour sélectionner Celsius ou Fahrenheit.

BEDIENUNGSANLEITUNG | WECKER SILVER MIRROR KA5876-77

HAUPTMERKMALE

- Zeitanzeigemodus: 12- oder 24-Stunden-Anzeige
- Kalendermodus: Zeigt Monat und Datum an
- Alarmmodus: Alarmeinstellung mit Schlummerfunktion
- Temperaturmodus: -10 °C bis 50 °C (14 °F bis 122 °F)
- 3 Anzeigemodi: Zeit | Kalender | Temperatur
- Helligkeit anpassen: 3 Dimmerstufen
- Automatische Helligkeit: Automatisches Dimmen von 18:00 bis 6:00 Uhr (einstellbar)
- Stromversorgung: 3 AAA-Batterien oder USB-Kabel

AUSWAHL DES ANZEIGEMODUS

- Halten Sie die MODE-Taste gedrückt, bis die Anzeige zwischen Uhrzeit, Datum und Innentemperatur wechselt. Die Standardanzeige ist ZEIT.

ZEITEINSTELLUNG (12 STD./24 STD. | STUNDE - MINUTE):

- Halten Sie in der ZEIT-Anzeige die MODE-Taste gedrückt. Wenn die 24-Stunden-Anzeige blinkt, wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste die 12-Stunden-Anzeige aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn die Stundenziffer blinkt, wählen Sie mit der UP- oder DOWN-Taste die richtige Stunde aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn die Minutenziffer blinkt, wählen Sie mit der UP- oder DOWN-Taste die richtige Minute aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um die Zeiteinstellungen zu verlassen.

DATUMSEINSTELLUNG:

- Drücken Sie in der ZEIT-Anzeige einmal die MODE-Taste, um zur MONAT/DATUM-Anzeige zu wechseln. Halten Sie anschließend die MODE-Taste gedrückt. Wenn das Jahr blinkt, wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste das richtige Jahr aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn der Monat blinkt, wählen Sie mit der UP- oder DOWN-Taste den richtigen Monat aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn der Tag blinkt, wählen Sie mit der UP- oder DOWN-Taste den richtigen Tag aus.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um die Datumseinstellungen zu verlassen.

ALARMEINSTELLUNG:

- Halten Sie die ALARM-Taste gedrückt. Wenn die Stundenziffer blinkt, wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste die Alarmstunde aus.
- Drücken Sie die ALARM-Taste erneut. Wenn die Minutenziffer blinkt, wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste die Alarmminute aus.

- Drücken Sie die ALARM-Taste erneut. Wenn die Schlummerminute blinkt, stellen Sie mit der AUF- oder AB-Taste die Schlummerzeit ein (Standard ist 5 Minuten).
- Drücken Sie die ALARM-Taste erneut. Wenn die Alarmdauer blinkt, wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste die Alarmdauer aus:
 - 1-5 (Mo.-Fr.)
 - 1-6 (Mo.-Sa.)
 - 1-7 (Mo.-So.)
- Drücken Sie die ALARM-Taste, um die Alarmeinstellungen zu verlassen.

VERWENDEN DES ALARMS:

- Drücken Sie die ALARM-Taste, um den Alarm zu aktivieren; das Weckersymbol erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie die ALARM-Taste erneut, um den Alarm zu deaktivieren; das Weckersymbol verschwindet.
- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die LIGHT/SNOOZE-Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren – das Alarmsymbol blinkt kontinuierlich.
- Der Alarm wird, falls aktiviert, am nächsten Tag automatisch wiederholt.

LED-DIMMER-EINSTELLUNG:

- Der Dimmer dunkelt automatisch von 18:00 bis 6:00 Uhr ab.
- So passen Sie die Dimmerzeit an:
 - Drücken Sie in der TIME-Anzeige dreimal die MODE-Taste, bis auf der Anzeige „OFF“ oder „ON“ angezeigt wird.
 - Wählen Sie mit der AUF- oder AB-Taste „EIN“ aus.
 - Halten Sie die MODE-Taste gedrückt, um die Startzeit des Dunkeldimmers zu aktivieren. Wenn die Stunde blinkt, wählen Sie sie mit der UP- oder DOWN-Taste aus.
 - Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn die Minute blinkt, wählen Sie die Minute mit der UP- oder DOWN-Taste aus.
 - Drücken Sie die MODE-Taste erneut, um die Dimmer-Endzeit einzustellen. Wenn die Stunde blinkt, wählen Sie die Stunde mit der UP- oder DOWN-Taste aus.
 - Drücken Sie die MODE-Taste erneut. Wenn die Minute blinkt, wählen Sie die Minute mit der UP- oder DOWN-Taste aus.
 - Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einstellungen zu verlassen.
- Drücken Sie die UP-Taste, um die Helligkeit des Dimmers anzupassen.

Celsius/Fahrenheit-Einstellung:

- Drücken Sie in der ZEIT-Anzeige zweimal die MODE-Taste, um zur Anzeige der Innentemperatur zu gelangen.
- Drücken Sie die AB-Taste, um entweder Celsius oder Fahrenheit auszuwählen.

MANUALE DI ISTRUZIONI | SVEGLIA SILVER MIRROR KA5876-7777

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Modalità di visualizzazione dell'ora: visualizzazione a 12 o 24 ore
- Modalità calendario: visualizza mese e data
- Modalità sveglia: impostazione sveglia con snooze
- Modalità temperatura: da -10°C a 50°C (da 14°F a 122°F)
- 3 modalità di visualizzazione: Ora | Calendario | Temperatura
- Regola la luminosità: 3 livelli dimmer
- Luminosità automatica: si attenua automaticamente dalle 18:00 alle 6:00 (regolabile)
- Alimentazione: 3 batterie AAA o cavo USB

SELEZIONE MODALITÀ DI VISUALIZZAZIONE

- Premere e tenere premuto il pulsante MODE finché il display non visualizza ciclicamente ora, data e temperatura interna. Il display predefinito è TIME.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA (12 ORE/24 ORE | ORA - MINUTO):

- Nella visualizzazione TIME, premere e tenere premuto il pulsante MODE. Quando l'indicatore 24Hr lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare la visualizzazione 12Hr.
- Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando la cifra dell'ora lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare l'ora corretta.
- Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando la cifra dei minuti lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare i minuti corretti.
- Premere il pulsante MODE per uscire dalle impostazioni dell'ora.

IMPOSTAZIONE DATA:

- Nella visualizzazione TIME, premere una volta il pulsante MODE per passare alla visualizzazione MONTH/DATE. Quindi premere e tenere premuto il pulsante MODE. Quando l'anno lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare l'anno corretto.
- Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando il mese lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare il mese corretto.
- Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando il giorno lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare il giorno corretto.
- Premere il pulsante MODE per uscire dalle impostazioni della data.

IMPOSTAZIONE ALLARME:

- Premere e tenere premuto il pulsante ALARM. Quando la cifra dell'ora lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare l'ora della sveglia.
- Premere nuovamente il pulsante ALARM. Quando la cifra

dei minuti lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare i minuti della sveglia.

- Premere di nuovo il pulsante ALARM. Quando il minuto di snooze lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per impostare il tempo di snooze (il valore predefinito è 5 minuti).
- Premere nuovamente il pulsante ALARM. Quando il periodo di allarme lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare il periodo di allarme:
 - 1-5 (lun.-ven.)
 - 1-6 (lun.-sab.)
 - 1-7 (lun.-dom.)
- Premere il pulsante ALARM per uscire dalle impostazioni della sveglia.

UTILIZZO DELL'ALLARME:

- Premere il tasto ALARM per attivare la sveglia; sullo schermo appare l'icona della sveglia.
- Premere nuovamente il tasto ALARM per disattivare la sveglia; l'icona della sveglia scompare.
- Quando suona la sveglia, premere il pulsante LIGHT/SNOOZE per attivare la funzione snooze: l'icona della sveglia lampeggerà continuamente.
- Se abilitata, la sveglia verrà ripetuta automaticamente il giorno successivo.

IMPOSTAZIONE DIMMER LED:

- Il dimmer si oscura automaticamente dalle 18:00 alle 6:00.
- Per regolare il tempo di dimmer:
 - Nella visualizzazione TIME, premere tre volte il pulsante MODE finché il display non mostra "OFF" o "ON".
 - Utilizzare il pulsante SU o GIÙ per selezionare "ON".
 - Premere e tenere premuto il pulsante MODE per attivare l'ora di inizio del dimmer scuro. Quando l'ora lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare l'ora.
 - Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando i minuti lampeggiano, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare i minuti.
 - Premere nuovamente il pulsante MODE per impostare l'ora di fine del dimmer. Quando l'ora lampeggia, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare l'ora.
 - Premere nuovamente il pulsante MODE. Quando i minuti lampeggiano, utilizzare il pulsante UP o DOWN per selezionare i minuti.
 - Premere il pulsante MODE per uscire dalle impostazioni.
- Premere il pulsante SU per regolare la luminosità del dimmer.

Impostazione Celsius/Fahrenheit:

- Nella visualizzazione TIME, premere due volte il pulsante MODE per accedere alla visualizzazione della temperatura interna.
- Premere il pulsante GIÙ per selezionare Celsius o Fahrenheit.

INSTRUKCJA OBSŁUGI | BUDZIK SILVER MIRROR KA5876-77

GLÓWNE CECHY

- Tryb wyświetlania czasu: wyświetlacz 12- lub 24-godzinny
- Tryb kalendarza: wyświetla miesiąc i datę
- Tryb alarmu: Ustawienie alarmu z drzemką
- Tryb temperatury: -10°C do 50°C (14°F do 122°F)
- 3 tryby wyświetlania: Czas | Kalendarz | Temperatura
- Regulacja jasności: 3 poziomy ściemniania
- Automatyczna jasność: automatycznie przyciemnianie od 18:00 do 6:00 (możliwość regulacji)
- Zasilanie: 3 baterie AAA lub kabel USB

WYBÓR TRYBU WYŚWIETLANIA

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aż wyświetlacz przełączy się na czas, datę i temperaturę wewnętrzną. Domyślnym wyświetlaczem jest TIME.

USTAWIENIA CZASU (12 GODZ./24 GODZ. I GODZINA - MINUTA):

- Na wyświetlaczu TIME naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE. Gdy wskaźnik 24Hr zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać wyświetlacz 12Hr.
- Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy cyfra godziny zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać prawidłową godzinę.
- Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy cyfra minut zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać właściwą minutę.
- Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z ustawień czasu.

USTAWIENIE DATY:

- Na wyświetlaczu TIME naciśnij przycisk MODE raz, aby przełączyć się na wyświetlacz MONTH/DATE. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE. Gdy rok zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać właściwy rok.
- Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy miesiąc zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać właściwy miesiąc.
- Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy dzień zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać właściwy dzień.
- Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z ustawień daty.

USTAWIENIA ALARMU:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ALARM. Gdy cyfra godziny zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać godzinę alarmu.
- Naciśnij ponownie przycisk ALARM. Gdy zacznie migać cyfra minut, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać minutę alarmu.
- Naciśnij ponownie przycisk ALARM. Gdy zacznie migać minuta drzemki, użyj przycisku UP lub DOWN, aby ustawić

czas drzemki (domyślnie 5 minut).

- Naciśnij ponownie przycisk ALARM. Gdy okres alarmu zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać okres alarmu:
 - 1-5 (pon.-pt.)
 - 1-6 (pon.-sob.)
 - 1-7 (pon.-ndz.)
- Naciśnij przycisk ALARM, aby wyjść z ustawień alarmu.

KORZYSTANIE Z ALARMU:

- Naciśnij przycisk ALARM, aby aktywować alarm. Na ekranie pojawi się ikona budzika.
- Aby dezaktywować alarm, naciśnij ponownie przycisk ALARM. Ikona budzika zniknie.
- Gdy zabrzmiał alarm, naciśnij przycisk LIGHT/SNOOZE (ŚWIATŁO/DRZEMKA), aby włączyć drzemkę — ikona alarmu będzie migać nieprzerwanie.
- Alarm zostanie automatycznie powtórzony następnego dnia, jeżeli jest włączony.

USTAWIENIA ŚCIEMNIACZA LED:

- Ściemniacz automatycznie wyłącza światło w godzinach 18:00-6:00.
- Aby dostosować czas ściemniacza:
 - Gdy wyświetlacz pokazuje czas, naciśnij przycisk MODE trzy razy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OFF” lub „ON”.
 - Użyj przycisku GÓRA lub DÓŁ, aby wybrać „WŁ.”
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby aktywować czas rozpoczęcia ściemniacza. Gdy godzina zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać godzinę.
 - Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy zacznie migać minuta, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać minutę.
 - Naciśnij ponownie przycisk MODE, aby ustawić czas zakończenia ściemniania. Gdy godzina zacznie migać, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać godzinę.
 - Naciśnij ponownie przycisk MODE. Gdy zacznie migać minuta, użyj przycisku UP lub DOWN, aby wybrać minutę.
 - Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z ustawień.
- Naciśnij przycisk UP, aby dostosować jasność ściemniacza.

Ustawienia stopni Celsjusza/Fahrenheita:

- W trybie wyświetlania czasu naciśnij dwukrotnie przycisk MODE, aby uzyskać dostęp do wyświetlania temperatury wewnętrznej.
- Naciśnij przycisk W DÓŁ, aby wybrać jednostki Celsjusza lub Fahrenheita.

MANUAL DE INSTRUÇÕES | DESPERTADOR SILVER MIRROR

KA5876-77

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

- Modo de exibição de hora: exibição de 12 ou 24 horas
- Modo de calendário: exibe mês e data
- Modo de alarme: configuração de alarme com soneca
- Modo de temperatura: -10°C a 50°C (14°F a 122°F)
- 3 Modos de exibição: Hora | Calendário | Temperatura
- Ajuste de brilho: 3 níveis de dimmer
- Brilho automático: escurece automaticamente das 18:00 às 6:00 (ajustável)
- Fonte de alimentação: 3 pilhas AAA ou cabo USB

SELEÇÃO DO MODO DE EXIBIÇÃO

- Pressione e segure o botão MODE até que o display alterne entre hora, data e temperatura interna. O display padrão é TIME.

CONFIGURAÇÃO DE HORA (12HR/24HR | HORA - MINUTO):

- No visor TIME, pressione e segure o botão MODE. Quando o indicador 24Hr piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o visor 12Hr.
- Pressione o botão MODE novamente. Quando o dígito da hora piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar a hora correta.
- Pressione o botão MODE novamente. Quando o dígito do minuto piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o minuto correto.
- Pressione o botão MODE para sair das configurações de tempo.

CONFIGURAÇÃO DE DATA:

- No visor TIME, pressione o botão MODE uma vez para alternar para o visor MONTH/DATE. Em seguida, pressione e segure o botão MODE. Quando o ano piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o ano correto.
- Pressione o botão MODE novamente. Quando o mês piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o mês correto.
- Pressione o botão MODE novamente. Quando o dia piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o dia correto.
- Pressione o botão MODE para sair das configurações de data.

CONFIGURAÇÃO DE ALARME:

- Pressione e segure o botão ALARM. Quando o dígito da hora piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar a hora do alarme.
- Pressione o botão ALARM novamente. Quando o dígito do minuto piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o minuto do alarme.
- Pressione o botão ALARM novamente. Quando o minuto

de soneca piscar, use o botão UP ou DOWN para definir o tempo de soneca (o padrão é 5 minutos).

- Pressione o botão ALARM novamente. Quando o período de alarme piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o período de alarme:
 - 1-5 (Seg.-Sex.)
 - 1-6 (Seg.-Sáb.)
 - 1-7 (Seg.-Dom.)
- Pressione o botão ALARM para sair das configurações de alarme.

USANDO O ALARME:

- Pressione o botão ALARM para ativar o alarme; o ícone do despertador aparece na tela.
- Pressione o botão ALARM novamente para desativar o alarme; o ícone do despertador desaparece.
- Quando o alarme tocar, pressione o botão LIGHT/SNOOZE para ativar a soneca — o ícone do alarme piscará continuamente.
- O alarme será repetido automaticamente no dia seguinte, se ativado.

CONFIGURAÇÃO DO DIMMER DE LED:

- O dimmer escurece automaticamente das 18:00 às 6:00.
- Para ajustar o tempo do dimmer:
 - No visor TIME, pressione o botão MODE três vezes até que o visor mostre "OFF" ou "ON".
 - Use o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para selecionar "ON".
 - Pressione e segure o botão MODE para ativar o tempo de início do dimmer escuro. Quando a hora piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar a hora.
 - Pressione o botão MODE novamente. Quando o minuto piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o minuto.
 - Pressione o botão MODE novamente para definir o horário de término do dimmer. Quando a hora piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar a hora.
 - Pressione o botão MODE novamente. Quando o minuto piscar, use o botão UP ou DOWN para selecionar o minuto.
 - Pressione o botão MODE para sair das configurações.
- Pressione o botão PARA CIMA para ajustar o brilho do dimmer.

Configuração Celsius/Fahrenheit:

- No visor TIME, pressione o botão MODE duas vezes para acessar o visor de temperatura interna.
- Pressione o botão PARA BAIXO para selecionar Celsius ou Fahrenheit.

MANUAL DE INSTRUCCIONES | RELOJ DESPERTADOR

SILVER MIRROR KA5876-77

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Modo de visualización de la hora: visualización de 12 o 24 horas
- Modo Calendario: Muestra el mes y la fecha
- Modo de alarma: configuración de alarma con repetición
- Modo de temperatura: -10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F)
- 3 modos de visualización: Hora | Calendario | Temperatura
- Ajuste de brillo: 3 niveles de atenuación
- Brillo automático: se atenúa automáticamente de 18:00 a 6:00 (ajustable)
- Fuente de alimentación: 3 pilas AAA o cable USB

SELECCIÓN DEL MODO DE VISUALIZACIÓN

- Mantenga pulsado el botón MODE hasta que la pantalla muestre la hora, la fecha y la temperatura interior. La hora se muestra por defecto.

CONFIGURACIÓN DE HORA (12 H/24 H | HORA - MINUTO):

En la pantalla de HORA, mantenga pulsado el botón MODE. Cuando el indicador de 24 horas parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar el formato de 12 horas.

- Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando el dígito de la hora parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar la hora correcta.
- Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando el dígito de los minutos parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar los minutos correctos.
- Pulse el botón MODE para salir de la configuración de tiempo.

CONFIGURACIÓN DE FECHA:

En la pantalla HORA, pulse el botón MODE una vez para cambiar a la pantalla MES/FECHA. A continuación, mantenga pulsado el botón MODE. Cuando el año parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar el año correcto.

- Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando el mes parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar el mes correcto.
- Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando el día parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar el día correcto.
- Pulse el botón MODE para salir de la configuración de fecha.

CONFIGURACIÓN DE ALARMA:

- Mantenga pulsado el botón ALARMA. Cuando el dígito de la hora parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar la hora de la alarma.
- Pulse de nuevo el botón ALARMA. Cuando parpadee el dígito de los minutos, utilice los botones ARRIBA o ABAJO

para seleccionar los minutos de la alarma.

- Pulse el botón ALARMA de nuevo. Cuando el minuto de repetición parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el tiempo de repetición (el valor predeterminado es 5 minutos).
- Pulse el botón ALARMA de nuevo. Cuando el periodo de alarma parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionarlo:
 - 1-5 (lunes a viernes)
 - 1-6 (lun.-sáb.)
 - 1-7 (lun.-dom.)
- Pulse el botón ALARMA para salir de la configuración de la alarma.

USO DE LA ALARMA:

- Pulse el botón ALARM para activar la alarma; el icono del despertador aparece en la pantalla.
- Pulse nuevamente el botón ALARM para desactivar la alarma; el icono del despertador desaparece.
- Cuando suene la alarma, presione el botón LIGHT/SNOOZE para activar la función de repetición; el icono de la alarma parpadeará continuamente.
- La alarma se repetirá automáticamente al día siguiente si está habilitada.

CONFIGURACIÓN DEL REGULADOR DE INTENSIDAD DEL LED:

- El regulador se oscurece automáticamente de 18:00 a 6:00.
- Para ajustar el tiempo del regulador de intensidad:
 - En la pantalla TIME, presione el botón MODE tres veces hasta que la pantalla muestre "OFF" o "ON".
 - Utilice el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON".
 - Mantenga pulsado el botón MODE para activar la hora de inicio del regulador de intensidad. Cuando la hora parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar la hora.
 - Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando los minutos parpadeen, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionarlos.
 - Pulse el botón MODE de nuevo para configurar la hora de finalización del regulador. Cuando la hora parpadee, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar la hora.
 - Pulse el botón MODE de nuevo. Cuando los minutos parpadeen, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionarlos.
 - Pulse el botón MODE para salir de la configuración.
- Presione el botón ARRIBA para ajustar el brillo del regulador.

Configuración Celsius/Fahrenheit:

- En la pantalla HORA, presione el botón MODE dos veces para acceder a la pantalla de temperatura interior.
- Presione el botón ABAJO para seleccionar Celsius o Fahrenheit.

BRUKSANVISNING | VÄCKARKLOCKA SILVER MIRROR KA5876-77

HUVUDFUNKTIONER

- Tidsvisningsläge: 12- eller 24-timmarsvisning
- Kalenderläge: Visar månad och datum
- Larmläge: Alarminställning med snooze
- Temperaturläge: -10°C till 50°C (14°F till 122°F)
- 3 visningslägen: Tid | Kalender | Temperatur
- Justera ljusstyrka: 3 dimmernivåer
- Automatisk ljusstyrka: dämpas automatiskt från 18:00 till 6:00 (justerbar)
- Strömförsörjning: 3 AAA-batterier eller USB-kabel

VAL AV DISPLAY-LÄGE

- Tryck och håll ned MODE-knappen tills displayen växlar genom tid, datum och inomhustemperatur. Standarddisplayen är TIME.

TIDSINSTÄLLNING (12H/24H | TIMME - MINUT):

- På TIME-displayen, tryck och håll ner MODE-knappen. När 24H-indikatorn blinkar, använd UPP- eller NED-knappen för att välja 12H-visning.
- Tryck på MODE-knappen igen. När timsiffran blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja rätt timme.
- Tryck på MODE-knappen igen. När minutsiffran blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja rätt minut.
- Tryck på MODE-knappen för att lämna tidsinställningarna.

DATUMINSTÄLLNING:

- På TIME-displayen, tryck på MODE-knappen en gång för att växla till MONTH/DATE-displayen. Tryck sedan och håll ner MODE-knappen. När året blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja rätt år.
- Tryck på MODE-knappen igen. När månaden blinkar, använd UPP- eller NED-knappen för att välja rätt månad.
- Tryck på MODE-knappen igen. När dagen blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja rätt dag.
- Tryck på MODE-knappen för att avsluta datuminställningarna.

LARMINSTÄLLNING:

- Tryck och håll ner ALARM-knappen. När timsiffran blinkar, använd UPP- eller NED-knappen för att välja alarmtimme.
- Tryck på ALARM-knappen igen. När minutsiffran blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja alarmminut.

- Tryck på ALARM-knappen igen. När snoozeminuten blinkar, använd UPP- eller NED-knappen för att ställa in snoozetiden (standard är 5 minuter).
- Tryck på ALARM-knappen igen. När larmperioden blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja larmperiod:
 - 1-5 (mån-fre)
 - 1-6 (mån-lör)
 - 1-7 (mån-sön)
- Tryck på ALARM-knappen för att lämna larminställningarna.

ANVÄNDA LARMET:

- Tryck på ALARM-knappen för att aktivera larmet; väckarklockans ikon visas på skärmen.
- Tryck på ALARM-knappen igen för att avaktivera larmet; väckarklockans ikon försvinner.
- När larmet ljuder, tryck på LIGHT/SNOOZE-knappen för att aktivera snooze—alarmikonen blinkar kontinuerligt.
- Larmet upprepas automatiskt nästa dag om det är aktiverat.

LED-DIMMERINSTÄLLNING:

- Dimmern mörknar automatiskt från 18:00 till 6:00.
- För att justera dimmertiden:
 - På TIME-displayen, tryck på MODE-knappen tre gånger tills displayen visar "OFF" eller "ON".
 - Använd UPP- eller NER-knappen för att välja "PÅ".
 - Tryck och håll ned MODE-knappen för att aktivera den mörka dimmerns starttid. När timmen blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja timme.
 - Tryck på MODE-knappen igen. När minuten blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja minut.
 - Tryck på MODE-knappen igen för att ställa in dimmerns sluttid. När timmen blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja timme.
 - Tryck på MODE-knappen igen. När minuten blinkar, använd UPP- eller NER-knappen för att välja minut.
 - Tryck på MODE-knappen för att lämna inställningarna.
- Tryck på UPP-knappen för att justera ljusstyrkan på dimmern.

Celsius/Fahrenheit-inställning:

- På TIME-displayen, tryck på MODE-knappen två gånger för att komma åt inomhustemperaturdisplayen.
- Tryck på NED-knappen för att välja antingen Celsius eller Fahrenheit.











Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfej på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **DK** Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.